



CH-3003 Berna, DFAE, BHE

**APERTO**

## **Ai Comuni della Svizzera**

Codice di riferimento/codice della pratica: K.113.741.13

Vostro riferimento:

Nostro riferimento: HOR

**Berna, 17 giugno 2015**

### **Prima comunicazione sulla procedura di notifica elettronica dei dati dagli uffici controllo abitanti al sistema informatico eVERA (gestione elettronica dei dati relativi agli Svizzeri all'estero).**

Gentili Signore, egregi Signori,

alla fine del 2014 erano registrati presso le rappresentanze diplomatiche e consolari svizzere oltre 747 000 Svizzeri. Ogni anno circa 28 500 cittadini svizzeri si trasferiscono all'estero e circa 26 100 rimpatriano.

Il sistema informatico che supporta il registro degli Svizzeri all'estero al momento comprende una banca dati per circoscrizione consolare, istituita presso la rappresentanza svizzera competente, e una banca dati comune presso la Centrale di Berna. Le reti delle circoscrizioni consolari sono interconnesse ed è già possibile registrare elettronicamente gli spostamenti degli Svizzeri all'estero. L'armonizzazione dei registri e l'entrata in vigore, prevista per l'11 novembre 2015, della legge sugli Svizzeri all'estero (LSEst) hanno indotto il Dipartimento federale degli affari esteri (DFAE) a sostituire l'attuale sistema informatico con una nuova applicazione (eVERA) che tra le altre cose prevede l'implementazione di un nuovo collegamento elettronico con i Comuni.

Gli articoli 12 e 13 della LSEst stabiliscono quanto segue:

- i Comuni svizzeri notificano al DFAE tutti gli annunci di cittadini svizzeri che partono all'estero;
- i Comuni svizzeri notificano al DFAE tutti gli annunci di cittadini svizzeri che rimpatriano.

**APERTO**

Codice di riferimento: K.113.741.13

La Direzione consolare, in qualità di organo di coordinamento per la Svizzera, intende creare un collegamento tra eVERA e sedex per permettere ai Comuni di effettuare notifiche elettroniche. Senza questo collegamento i Comuni sono infatti costretti a trasmettere alle rappresentanze estere i dati in formato cartaceo, con conseguenti spese aggiuntive.

Lo standard per la trasmissione elettronica eCH-0093 è attualmente impiegato solo per gli spostamenti effettuati all'interno della Svizzera. Il DFAE ha chiesto all'associazione eCH di adattare lo standard. Secondo quanto pianificato la nuova versione sarà operativa a partire da marzo 2016.

Il DFAE implementerà l'applicazione eVERA presumibilmente nell'estate del 2016.

A breve sarà online un sito web mediante il quale potrete chiedere l'attivazione della procedura di notifica elettronica degli spostamenti eVERA. La procedura non è nuova per voi, in quanto è la stessa applicata dall'Ufficio federale di giustizia per l'attivazione del collegamento dei Comuni a Infostar.

Con questa prima comunicazione vi offriamo la possibilità di considerare nel vostro budget 2016 eventuali adeguamenti delle interfacce.

All'inizio del prossimo anno riceverete una comunicazione più dettagliata sul processo di attivazione. Naturalmente informeremo del collegamento di eVERA a sedex menzionato sopra anche i fornitori di software.

Ringraziandovi anticipatamente dell'attenzione porgiamo cordiali saluti

Direzione consolare DC  
Strategie, sviluppi e accordi consolari



Laurent Perriard  
[direttore supplente]